

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО "Псковский государственный университет"



План одобрен Ученым советом *Г.Р.Р.И.И.И.*
Протокол № *4 от 23.04.2019.*

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Проректор по УР и МД *М.Ю. Махотеева*

по программе магистратуры

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика
профиль: "Теория перевода и межъязыковая коммуникация"

Кафедра: Английский язык
Факультет: русской филологии и иностранных языков

Квалификация: <u>Магистр</u>
Программа подготовки: <u>академическая магистратура</u>
Форма обучения: <u>Зачная</u>
Срок получения образования: <u>2а бм</u>

Год начала подготовки (по учебному плану) 2017
Учебный год 2019-2020
Образовательный стандарт № 783 от 01.07.2016

+	<u>Виды профессиональной деятельности</u>
+	<u>переводческая</u>
+	<u>научно-исследовательская</u>

СОГЛАСОВАНО

Начальник УМУ *Д.Н. Матвеев* / Д.Н. Матвеев/
Начальник методического отдела *Е.В. Мурнина* / Е.В. Мурнина/
Декан *Г.Г. Маслова* / Г.Г. Маслова/
Руководитель магистерской программы *Е.Е. Петрова* / Е.Е. Петрова/
Зав. кафедрой английского языка *Н.В. Питомина* / Н.В. Питомина/

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь				Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август								
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	
I	=	=	=	=													*	*	Э	Э	Э	К																Э	Э	Э								К	К	К	К	К	К
II										*								*		Э	Э	Э	К											*	*	*	*	*	*	Э	Э	*	*	*	*	*	К	К	К	К	К	К	
III										*							*	*	К			Д	Д	Д	*	Д	К	*	К	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	

График сессий

	Курс 1		Курс 2		Курс 3	
	Сессия 1	Сессия 2	Сессия 1	Сессия 2	Сессия 1	Сессия 2
Продолжительность	20	20	20	20	25	
Дата начала/Номер недели						
Дата окончания/Номер недели						

Сводные данные

		Курс 1	Курс 2	Курс 3	Итого
	Теоретическое обучение и практики	33 5/6	31 4/6	19 4/6	85 1/6
Э	Экзаменационные сессии	6	5 5/6		11 5/6
Д	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты			3 5/6	3 5/6
К	Каникулы	7	7	4 5/6	18 5/6
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	1 1/6 (7 дн)	7 3/6 (45 дн)	1 4/6 (10 дн)	10 2/6 (62)
Продолжительность обучения □ (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)		более 39 нед	не менее 12 нед и □ не более 39 нед	не менее 12 нед и □ не более 39 нед	
Итого		48	52	30	130
Студентов				1	
Групп				1	

Индекс	Содержание	Тип
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	
Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	
Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-4	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	
Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-6	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-7	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	

Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-8	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-9	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-10	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	ОК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-11	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны	ОК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-12	способностью использовать действующее законодательство	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-13	готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-14	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства	ОК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.В.01	Практикум по развитию речевых умений для международной языковой сертификации	
ОК-15	способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития	ОК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОК-16	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	ОК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	

Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-1	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-2	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-3	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-4	владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	ОПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-5	владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	ОПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-6	владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	ОПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	
Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-7	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (первый язык)	
Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (второй язык)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-8	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	

ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (первый язык)	
Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (второй язык)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-10	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.В.01	Практикум по развитию речевых умений для международной языковой сертификации	
ОПК-11	способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	ОПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (первый язык)	
Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (второй язык)	
Б1.В.05	Письменный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-12	владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	ОПК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-13	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-14	владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	ОПК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-15	способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	

Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-16	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	ОПК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-17	владением современной информационной и библиографической культурой	ОПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-18	способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-19	способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования	ОПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-20	готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных	ОПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-21	способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы	ОПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-22	владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок	ОПК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	

Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-23	способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-24	способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-25	способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-26	способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-27	готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям	ОПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б1.В.ДВ.03.01	Актуальные проблемы современного переводоведения	
Б1.В.ДВ.03.02	Художественный перевод	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-28	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-29	владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-30	владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	

ОПК-31	владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-32	владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации	ОПК
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
Вид деятельности: переводческая		
ПК-16	владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.05	Письменный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.В.01	Практикум по развитию речевых умений для международной языковой сертификации	
ПК-17	владением способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.05	Письменный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-18	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.05	Письменный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.В.01	Практикум по развитию речевых умений для международной языковой сертификации	
ПК-19	владением навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.05	Письменный перевод	

Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	
Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-20	способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.04	Устный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.В.01	Практикум по развитию речевых умений для международной языковой сертификации	
ПК-21	владением системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.04	Устный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-22	владением навыками синхронного перевода с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.04	Устный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-23	владением этикой устного перевода	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.04	Устный перевод	
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	
Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	

Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-24	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	
Б1.В.04	Устный перевод	
Б1.В.ДВ.03.01	Актуальные проблемы современного переводоведения	
Б1.В.ДВ.03.02	Художественный перевод	
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
Вид деятельности: научно-исследовательская		
ПК-32	готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	ПК
Б1.Б.01	История и методология науки	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-33	способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	ПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-34	владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации	ПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (первый язык)	
Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (второй язык)	
Б1.В.ДВ.03.01	Актуальные проблемы современного переводоведения	
Б1.В.ДВ.03.02	Художественный перевод	
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	

Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-35	владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля	ПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-36	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	ПК
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-37	владением основами современной информационной и библиографической культуры	ПК
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.01	История и методология науки	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.Б.02	Педагогика и психология высшей школы	ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-15; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32
Б1.Б.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-13; ОПК-18; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-34; ПК-36
Б1.Б.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	ОПК-17; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ПК-33; ПК-35; ПК-37
Б1.Б.05	Профессионально-ориентированный перевод	ОК-10; ОК-11; ОК-15; ОК-16; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-11; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24
Б1.В	Вариативная часть	ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б1.В.01	Актуальные проблемы современной лингвистики	ОПК-12; ОПК-16; ПК-32; ПК-33; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения (первый язык)	ОПК-7; ОПК-9; ОПК-11; ПК-34
Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения (второй язык)	ОПК-7; ОПК-9; ОПК-11; ПК-34
Б1.В.04	Устный перевод	ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24
Б1.В.05	Письменный перевод	ОПК-11; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	ОК-7; ОК-8; ОК-9; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23
Б1.В.ДВ.01.01	История переводческой мысли	ОК-7; ОК-8; ОК-9; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23
Б1.В.ДВ.01.02	Переводческая этика	ОК-7; ОК-8; ОК-9; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОПК-6; ПК-19; ПК-23
Б1.В.ДВ.02.01	Культурно-коммуникативное взаимодействие	ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОПК-6; ПК-19; ПК-23
Б1.В.ДВ.02.02	Теория коммуникации	ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОПК-6; ПК-19; ПК-23
Б1.В.ДВ.02.03	Речевое воздействие и межкультурная коммуникация	ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОПК-6; ПК-19; ПК-23
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	ОПК-27; ПК-24; ПК-34
Б1.В.ДВ.03.01	Актуальные проблемы современного переводоведения	ОПК-27; ПК-24; ПК-34
Б1.В.ДВ.03.02	Художественный перевод	ОПК-27; ПК-24; ПК-34
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	ОПК-12; ОПК-15; ОПК-16; ПК-33; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б1.В.ДВ.04.01	Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса	ОПК-12; ОПК-15; ОПК-16; ПК-33; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б1.В.ДВ.04.02	Основы лингвистической семантики	ОПК-12; ОПК-15; ОПК-16; ПК-33; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б1.В.ДВ.04.03	Основы когнитивной лингвистики	ОПК-12; ОПК-15; ОПК-16; ПК-33; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б1.В.ДВ.04.04	Святые места Псковской земли	ОПК-12; ОПК-15; ОПК-16; ПК-33; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б2	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)	ОК-12; ОК-14; ОК-17; ОК-19; ОК-20; ОК-22; ОК-23; ОК-25; ОК-26; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б2.В	Вариативная часть	ОК-12; ОК-14; ОК-17; ОК-19; ОК-20; ОК-22; ОК-23; ОК-25; ОК-26; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	ОПК-23; ОПК-25; ОПК-26; ПК-23; ПК-24; ПК-34
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Научно-исследовательская практика)	ОПК-14; ОПК-17; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-32; ПК-36
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	ОПК-19; ОПК-20; ОПК-31; ПК-18; ПК-19; ПК-35; ПК-36; ПК-37
Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	ОК-12; ОК-22; ОК-29; ОК-30; ОК-16; ОК-17; ОК-33; ОК-36; ОК-37
Б3	Государственная итоговая аттестация	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б3.Б	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-25; ОК-26; ОК-27; ОК-28; ОК-29; ОК-30; ОК-31; ОК-32; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ОК-20; ОК-21; ОК-22; ОК-23; ОК-24; ОК-32; ОК-33; ОК-34; ОК-35; ОК-36; ОК-37
ФТД	Факультативы	ОК-14; ОК-10; ПК-16; ПК-18; ПК-20
ФТД.В	Вариативная часть	ОК-14; ОК-10; ПК-16; ПК-18; ПК-20
ФТД.В.01	Практикум по развитию речевых умений для международной языковой сертификации	ОК-14; ОК-10; ПК-16; ПК-18; ПК-20

		Итого					Курс 1	Курс 2	Курс 3	
		Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.					
					Мин.	Макс.				Факт
	Итого (с факультативами)				114	126	120	48	51	21
	Итого по ОП (без факультативов)				114	126	120	48	51	21
Б1	Дисциплины (модули)	28%	72%	39.5%	57	60	60	30	30	
Б1.Б	Базовая часть				10	20	17	14	3	
Б1.В	Вариативная часть				40	47	43	16	27	
Б2	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)	0%	100%	0%	51	57	54	18	21	15
Б2.В	Вариативная часть				51	57	54	18	21	15
Б3	Государственная итоговая аттестация				6	9	6			6
Б3.Б	Базовая часть				6	9	6			6
ФТД	Факультативы									
ФТД.В	Вариативная часть									
	Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы					42.4	43.4	49	27.5
	Контактная работа (акад.час/год)	ОП					66	80	66	6
	Аудиторная нагрузка (акад.час/год)	ОП					66	72	60	
	Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕНЫ (Экз)						3	5	
		ЗАЧЕТЫ (За)						7	3	
		ЗАЧЕТЫ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						5	5	3
		КОНТРОЛЬНЫЕ (К)						12	10	
	Процент ... занятий от аудиторных лекционных						16.67%			

№	Индекс	Наименование	Сессия 1											Сессия 2											Итого за курс											Каф.	Курсы		
			Контроль	Академических часов									Дней	Контроль	Академических часов									Дней	Контроль	Академических часов									з.е.			Неделя	
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	КПра к	КГИ А	СР	Конт роль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	КПра к	КГИ А	СР	Конт роль			Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	КПра к	КГИ А	СР	Конт роль					Всего
ИТОГО (с факультативами)				756									25															756										21	23 3/6
ИТОГО по ОП (без факультативов)				756									0															756								21			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, ОП, факультативы (акад.час/нед)"																												28											
КОНТАКТНАЯ РАБОТА, ОП (час/год)																												6											
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ) И РАССРЕД. ПРАКТИКИ				540	6					6		534															540	6					6	534	15	ТО: 19 2/3□ Э:			
1	Б2.В.01(Н)	Научно-исследовательский семинар, в т. ч. контроль результатов научно-учебной деятельности	ЗаО	108	2					2		106															ЗаО	108	2				2		106	3	4	123	
2	Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа	ЗаО	216	2					2		214															ЗаО	216	2				2		214	6		123	
3	Б2.В.04(П)	Преддипломная практика	ЗаО	216	2					2		214															ЗаО	216	2				2		214	6		23	
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ				ЗаО(3)										ЗаО(3)										ЗаО(3)															
ПРАКТИКИ			(План)																																				
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																									216	25					25	191	6	3 5/6		
	Б3.Б.01	Государственная итоговая аттестация, в т.ч. подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы		216	25						25	191																216	25					25	191	6	3 5/6		
КАНИКУЛЫ																																					4 5/6		